

KONCESNÁ ZMLUVA NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB HROMADNÉHO STRAVOVANIA

uzavretá ako výsledok postupu zadávania nadlimitnej koncesie na sociálne služby a iné osobitné služby podľa § 105 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“), podľa § 9 ods. 2 písm. g) a § 9c zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi:

Názov: [DOPLNIŤ]
Sídlo: [DOPLNIŤ]
Registrácia: rozpočtová organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislava
Štatutárny orgán: [DOPLNIŤ]
Peňažný ústav: [DOPLNIŤ]
IBAN: [DOPLNIŤ]
IČO: [DOPLNIŤ]
DIČ: [DOPLNIŤ]
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Kontaktná osoba: [DOPLNIŤ, tel., e-mail]
(ďalej len „Obstarávateľ“)

a

Názov: [DOPLNIŤ]
Sídlo: [DOPLNIŤ]
Registrácia: [DOPLNIŤ]
Štatutárny orgán: [DOPLNIŤ]
Peňažný ústav: [DOPLNIŤ]
IBAN: [DOPLNIŤ]
IČO: [DOPLNIŤ]
DIČ: [DOPLNIŤ]
IČ DPH: [DOPLNIŤ]
Kontaktná osoba: [DOPLNIŤ, tel., e-mail]
(ďalej len „Koncesionár“)
(Obstarávateľ a Koncesionár ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto Koncesnej zmluvy na poskytovanie služieb hromadného stravovania (ďalej len „Zmluva“) za nasledovných zmluvných podmienok:

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Koncesionár je úspešným uchádzačom pre časť [DOPLNIŤ ČASŤ A NÁZOV ZARIADENIA] verejného obstarávania „Koncesia na služby hromadného stravovania“, ktoré pre Obstarávateľa zabezpečilo Bratislavské centrum služieb, príspevková organizácia, ako centrálna obstarávacia organizácia.
- 1.2 Obstarávateľ je poskytovateľom sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Ak na plnenie Zmluvy poskytuje Koncesionárovi nehnuteľný alebo hnuteľný majetok hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej len „hlavné mesto“), koná vo vzťahu k tomuto majetku ako jeho správca v rozsahu zverených oprávnení.

- 1.3 Uzavretie tejto Zmluvy bolo schválené Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta uznesením č. **[DOPLNIŤ]** zo dňa **[DOPLNIŤ]** v súlade s § 9 ods. 2 písm. g) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 1.4 Koncesionár vyhlasuje, že spĺňa podmienky, ktoré ZVO vyžaduje pri uzavretí Zmluvy, vrátane zápisu v registri partnerov verejného sektora, ak sa na neho táto povinnosť vzťahuje, a zabezpečí ich splnenie aj u subdodávateľov v zákonom vyžadovanom rozsahu.
- 1.5 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy uvedené v bode 13.9. Zmluva, Opis predmetu koncesie pre príslušnú časť (ďalej len „**Opis**“), Štandard stravovania (ďalej len „**Štandard**“), záväzky Koncesionára hodnotené podľa kritéria K1 zachytené v Prílohe č. 3, nadštandardné opatrenia hodnotené podľa kritéria K2 zachytené v Prílohe č. 4 a cenová ponuka podľa kritéria K3 uvedená v Prílohe č. 5 sa vykladajú ako jeden celok. Minimálne požiadavky Zmluvy, Opisu a Štandardu nemožno ponukou Koncesionára znížiť. Iné časti ponuky Koncesionára majú zmluvný účinok len v rozsahu, v akom sú výslovne prevzaté do Zmluvy alebo jej príloh.
- 1.6 Ak nemožno rozpor odstrániť výkladom podľa bodu 1.5, má prednosť Zmluva, následne Opis a potom Štandard. Prílohy č. 3 a 4 majú prednosť v rozsahu, v akom zachytávajú Koncesionárom záväzne ponúknutú a hodnotenú vyššiu kvalitatívnu úroveň bez zníženia minima podľa Zmluvy, Opisu alebo Štandardu. Príloha č. 5 je rozhodujúca pre výšku jednotkových cien a určenie platiteľa jednotlivých cenových položiek. Výklad dokumentov nesmie viesť k dodatočnému rozšíreniu záväzkov Koncesionára nad obsah jeho ponuky, ak také rozšírenie nebolo súčasťou koncesnej dokumentácie alebo nie je prípustné podľa ZVO.

2. PREDMET ZMLUVY A KONCESNÁ LEHOTA

- 2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Koncesionára zabezpečovať počas Koncesnej lehoty stravovacie služby pre prijímateľov sociálnych služieb, zamestnancov Obstarávateľa a, ak to pripúšťa Opis, aj ďalších stravníkov, a to v rozsahu a spôsobom podľa tejto Zmluvy a Opisu (ďalej len „**Stravovacie služby**“). Ako protiplnenie za poskytovanie Stravovacích služieb sa Koncesionárovi na dobu Koncesnej lehoty poskytuje právo využívať poskytované služby a poberať úžitky z ich poskytovania, najmä dohodnuté úhrady za skutočne poskytnuté stravovanie od Obstarávateľa a/alebo priamo od stravníkov. Platiteľ každej cenovej položky je určený v Prílohe č. 5; ak pri konkrétnej položke nie je výslovne uvedené, že ju uhradza priamo stravník alebo iná tretia osoba, cenu voči Koncesionárovi uhradza Obstarávateľ podľa článku 7.
- 2.2 Rozsah Stravovacích služieb zahŕňa najmä prípravu, dodanie, výdaj alebo podávanie stravy, diétne stravovanie, prevádzkové a hygienické činnosti, prepravu, obsluhu, odpadové hospodárstvo, náhradné stravovanie a ďalšie činnosti výslovne uvedené v Opise. Pre časť, v ktorej sa niektorá z týchto činností nevykonáva, sa príslušné ustanovenia Zmluvy použijú iba primerane alebo sa nepoužijú.
- 2.3 Predmetom Zmluvy je aj oprávnenie Koncesionára počas trvania Zmluvy užívať Koncesný majetok za podmienok podľa článku 6. Konkrétny rozsah Koncesného majetku, ktorý sa Koncesionárovi odovzdáva do užívania, je určený v Prílohe č. 7 a v Preberacom protokole.
- 2.4 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 48 mesiacov odo dňa začatia poskytovania Stravovacích služieb (ďalej len „**Koncesná lehota**“). Poskytovanie Stravovacích služieb sa začne dňa **[DOPLNIŤ]** a skončí uplynutím Koncesnej lehoty alebo vyčerpaním Maximálnej hodnoty Zmluvy podľa bodu 7.9, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, ak Zmluva neskončí skôr iným spôsobom podľa článku 12.
- 2.5 Koncesionár znáša prevádzkové riziko spojené s poskytovaním Stravovacích služieb. Predpokladané počty stravníkov a množstvá uvedené v Opise sú orientačné. Obstarávateľ negarantuje minimálny odber, minimálny obrat ani návratnosť nákladov alebo investícií Koncesionára; nižší skutočný odber nezakladá nárok na náhradu fixných nákladov, škody alebo ušlého zisku.
- 2.6 Koncesionár poskytuje Stravovacie služby vo vlastnom mene, na vlastný účet, na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť. Voči príslušným správnym a kontrolným orgánom

vystupuje ako samostatný subjekt a zodpovedá za splnenie povinností, ktoré sa vzťahujú na jeho činnosť.

- 2.7 Koncesionár zabezpečuje Stravovacie služby počas celého kalendárneho roka vrátane víkendov, sviatkov a dní pracovného pokoja, ak Opis pri konkrétnom plnení neurčuje inak. Pri poruche technológie, havárii, rekonštrukcii, výpadku médií, výpadku dopravy alebo inej mimoriadnej udalosti je Koncesionár povinný bez prerušenia zabezpečiť zdravotne bezpečné náhradné stravovanie v dohodnutom rozsahu, pri zachovaní diétnych režimov a časov výdaja alebo dodania v najvyššej objektívne dosiahnuteľnej miere. Náklady náhradného stravovania sú zahrnuté v jednotkových cenách, najmä ak dôvod vznikol na strane Koncesionára, ide o obvyklé prevádzkové riziko alebo o rekonštrukciu či obmedzenie výslovne predvídané v koncesnej dokumentácii.

3. ORGANIZÁCIA PLNENIA A OBJEDNÁVANIE

- 3.1 Miesta plnenia, spôsob prípravy a výdaja alebo dodávky stravy, kategórie stravníkov, druhy jedál a diét, predpokladané množstvá, časy výdaja alebo dodania a ďalšie prevádzkové požiadavky sú uvedené v Opise.
- 3.2 Plnenie sa uskutočňuje podľa skutočných potrieb Obstarávateľa. Objednávku je oprávnená zadať iba kontaktná osoba Obstarávateľa uvedená v Zmluve alebo iná osoba, ktorú Obstarávateľ Koncesionárovi preukázateľne oznámi. Objednávky sa zadávajú e-mailom na adresu kontaktnej osoby Koncesionára uvedenú v záhlaví Zmluvy; ak Opis pre príslušnú časť výslovne určí používanie elektronického objednávkového systému, primárnym kanálom je tento systém a e-mail je záložným kanálom. Lehoty na zadanie, zmenu a zrušenie objednávok určuje Opis. Ak e-mail nie je dočasne dostupný, objednávka sa oznámi telefonicky na telefónny kontakt Koncesionára uvedený v záhlaví Zmluvy a Koncesionár jej prijatie bezodkladne potvrdí e-mailom alebo SMS; za čas doručenia sa považuje čas telefonického oznámenia uvedený v potvrdení. Objednávka sa stáva záväznou jej preukázateľným doručením Koncesionárovi. Zmena osoby oprávnenej objednávať alebo kontaktov uvedených v záhlaví Zmluvy nevyžaduje uzatvorenie dodatku k Zmluve.
- 3.3 Obstarávateľ je oprávnený objednávku zmeniť alebo zrušiť v lehotách určených v Opise. Po uplynutí príslušnej lehoty Koncesionár zmenu akceptuje, ak ju možno objektívne vykonať bez ohrozenia riadneho plnenia a bez dodatočných nákladov; pri hospitalizácii, úmrtí, nástupe alebo návrate prijímateľa, zmene diéty, potravinovej alergie alebo epidemiologickej situácii zmenu zohľadní najneskôr pri najbližšom objektívne realizovateľnom výdaji. Tým nie je dotknutá povinnosť Koncesionára neposkytnúť stravu, o ktorej vie, že je v rozpore s oznámenou zdravotnou indikáciou.
- 3.4 Koncesionár vedie dennú evidenciu objednaných, zmenených a skutočne poskytnutých stravných jednotiek v členení potrebnom na kontrolu a fakturáciu. Rozhodujúcim podkladom na fakturáciu je záväzná objednávka spolu s elektronickým záznamom systému alebo denným výkazom výdaja či dodania. Za poskytnutú sa považuje aj strava, ktorú Koncesionár na základe záväznej objednávky riadne a včas pripravil a sprístupnil na prevzatie, avšak stravník ju po uplynutí lehoty na zmenu objednávky neprevzal z dôvodu, ktorý nie je na strane Koncesionára. Za poskytnutú sa nepovažuje strava, ktorá nebola včas dostupná, nezodpovedala objednanému druhu alebo diéte alebo nespĺňala požiadavky Zmluvy. Pri rozpore evidencií je Koncesionár povinný preukázať rozsah fakturovaného plnenia.
- 3.5 Príprava alebo výdaj stravy pre externých stravníkov a prevádzka bufetu alebo doplnkového predaja sú dovolené iba vtedy, ak ich Opis výslovne povoľuje a zároveň určuje konkrétny maximálny rozsah a základný prevádzkový režim takej činnosti. Ak konkrétny maximálny počet externých stravných jednotiek alebo rozsah doplnkového predaja nie je v koncesnej dokumentácii určený, táto činnosť nie je povolená. Externá činnosť nesmie obmedziť kapacitu, plynulosť, hygienu, bezpečnosť ani kvalitu Stravovacích služieb pre Obstarávateľa; pri konflikte má vždy prednosť plnenie pre Obstarávateľa.

- 3.6 Občerstvenie alebo stravovanie pri podujatiach Obstarávateľa je Koncesionár povinný poskytnúť bez osobitnej úhrady iba vtedy, ak Opis jednoznačne určuje najmenej druh podujatia, maximálnu frekvenciu, minimálny obsah plnenia a maximálny počet osôb.
- 3.7 Koncesionár zabezpečuje na vlastné náklady všetky personálne, organizačné a prevádzkové činnosti potrebné na kompletnú prípravu, porciovanie, výdaj, podávanie, prepravu a následnú manipuláciu so stravou a riadom v rozsahu Stravovacích služieb. Zamestnanci Obstarávateľa vykonávajú iba tie konkrétne úkony, ktoré im Opis výslovne priraduje. Samotná absencia výslovnej úpravy v Opise nezakladá povinnosť Obstarávateľa vykonávať činnosť patriacu podľa povahy veci k prevádzke stravovania; Koncesionár najmä nesmie prenášať na zamestnancov Obstarávateľa dokončovanie prípravy jedál, porciovanie, krájanie, natieranie, roznos, odnášanie riadu alebo čistenie stolov, ak Opis výslovne neurčuje inak.

4. KVALITA STRAVOVANIA, ŠTANDARD, JEDÁLNE LÍSTKY A DIÉTY

- 4.1 Štandard je pre Koncesionára záväzný v rozsahu minimálnych požiadaviek, ktoré sú podľa jeho znenia, rozdelenia zodpovednosti alebo koncesnej dokumentácie adresované poskytovateľovi stravovacích služieb. Povinnosti výslovne priradené zariadeniu sociálnych služieb nie sú povinnosťami Koncesionára, ak Zmluva alebo Opis výslovne neurčuje inak.
- 4.2 Odborné odporúčania uvedené v Štandarde samy osebe nerozširujú záväzné minimum. Stávajú sa zmluvne záväznými, ak ich Koncesionár prevzal do riešenia hodnoteného podľa kritérií K1 alebo K2, ak sú výslovne uvedené v Zmluve alebo Opise, alebo ak sa stanú povinnými na základe všeobecne záväzného právneho predpisu. Neskoršia aktualizácia Štandardu sama osebe nemení rozsah Zmluvy ani cenu.
- 4.3 Vzorové jedálne lístky, princípy aplikácie Štandardu a ďalšie odborné riešenia úspešného uchádzača, ktoré boli zohľadnené pri hodnotení podľa kritéria K1, vyjadrujú záväzný odborný prístup Koncesionára a sú zachytené v Prílohe č. 3. Počas celej Koncesnej lehoty musí Koncesionár zachovať najmenej hodnotenú kvalitatívnu úroveň. Primeraná zmena konkrétneho jedla, receptúry alebo suroviny je prípustná, ak zostanú splnené minimálne požiadavky, príslušný diétny režim a hodnotená kvalitatívna úroveň sa nezníži.
- 4.4 Nadštandardné opatrenia Koncesionára hodnotené podľa kritéria K2 tvoria záväznú súčasť plnenia počas celej Koncesnej lehoty a sú zachytené v Prílohe č. 4. Zmena alebo nahradenie opatrenia je možné len s predchádzajúcim písomným súhlasom Obstarávateľa, bez zníženia hodnoteného prínosu a v rozsahu prípustnom podľa ZVO.
- 4.5 Koncesionár počas celej Koncesnej lehoty zabezpečí odborný dohľad osobou spĺňajúcou kvalifikačné požiadavky koncesnej dokumentácie. Kontaktné údaje tejto osoby predloží Obstarávateľovi najneskôr 10 pracovných dní pred začatím poskytovania Stravovacích služieb. Prostredníctvom tejto osoby zabezpečuje najmä odborné zostavovanie a hodnotenie jedálnych lístkov a odborný dohľad nad diétnymi režimami; tým nie je dotknutá zodpovednosť Koncesionára za riadne plnenie Zmluvy. Zmenu odbornej osoby oznámi vopred, ak je to objektívne možné; náhradná osoba musí spĺňať najmenej rovnaké kvalifikačné požiadavky a Koncesionár ju zabezpečí najneskôr do 5 pracovných dní od skončenia výkonu predchádzajúcej osoby, pričom v medziobdobí musí zabezpečiť odbornú zastupiteľnosť. Odborné hodnotenie jedálnych lístkov sa vykoná najmenej raz za kalendárny štvrtýrok a mimoriadne pri opakovaných nedostatkoch alebo na odôvodnenú žiadosť Obstarávateľa. Všetky náklady odborného dohľadu sú zahrnuté v jednotkových cenách.
- 4.6 Koncesionár predkladá jedálny lístok v predstihu podľa Opisu. Jedálny lístok musí obsahovať najmenej názov jedla, gramáž, alergény a označenie diéty a všetky ďalšie údaje požadované Opisom alebo záväznou časťou Štandardu. Počet variantov jedál, polievok, nápojov, šalátov a ďalšie požiadavky sa riadia Opisom.
- 4.7 Obstarávateľ je oprávnený jedálny lístok pripomienkovať z hľadiska súladu so Zmluvou, Opisom, Štandardom, diétnymi režimami a záväznou kvalitatívnou úrovňou. Schválenie jedálneho lístka nezaväzuje Koncesionára odbornej zodpovednosti. Nevyhnutnú zmenu už

schváleného jedálneho lístka Koncesionár vopred, ak je to možné, oznámi. Náhradné jedlo musí byť porovnateľné z hľadiska diéty a konzistencie, minimálnej gramáže, alergénovej bezpečnosti, nutričného a kvalitatívneho štandardu a záväzkov K1 a K2 a jeho náhrada nesmie viesť k zvýšeniu ceny účtovanej Obstarávateľovi alebo stravníkovi.

- 4.8 V jednotkových cenách sú zahrnuté všetky diéty, úpravy konzistencie a eliminačné alebo individuálne výživové úpravy, ktoré Obstarávateľ počas Koncesnej lehoty objedná pre prijímateľa na základe jeho zdravotného stavu alebo zdravotne odôvodnenej individuálnej výživovej potreby oznámenej Obstarávateľom, bez ohľadu na to, či je konkrétna diéta alebo úprava výslovne uvedená v Opise alebo či sa ku dňu uzavretia Zmluvy reálne odoberá. Koncesionár zabezpečí aj kombináciu viacerých diét alebo úprav a v rámci jednotkovej ceny použije aj osobitné potraviny potrebné na ich prípravu, najmä bezlepkové, bezlaktóзовé alebo iné potraviny určené na eliminačné režimy. Aktuálne počty diét a úprav uvedené v Opise slúžia iba na informovanie a nacenenie a neobmedzujú právo Obstarávateľa meniť počas trvania Zmluvy ich druh ani počet podľa skutočných potrieb prijímateľov; tým sa nemenia predpokladané celkové množstvá stravných jednotiek ani nevzniká nárok Koncesionára na príplatok alebo osobitnú úhradu. V cene je zahrnutá aj zdravotne indikovaná úprava, ktorú možno zabezpečiť výberom, vynechaním alebo bežnou technologickou úpravou štandardných potravín používaných pri Stravovacích službách bez potreby osobitného medicínskeho výrobku. Za diétu alebo úpravu podľa tohto bodu sa nepovažuje enterálna alebo parenterálna výživa, výživa podávaná sondou ani potravina na osobitné lekárske účely, ak Opis výslovne neurčuje inak. Zámena diéty, podanie oznámeného kontraindikovaného alergénu alebo iné poskytnutie stravy v rozpore so zdokumentovanou zdravotnou indikáciou je podstatným porušením Zmluvy podľa bodu 9.3.

5. HYGIENA, PREPRAVA, PERSONÁL A ODPADY

- 5.1 Koncesionár dodržiava všeobecne záväzné právne predpisy, rozhodnutia príslušných orgánov a záväzné technické a hygienické požiadavky relevantné pre jeho činnosť. Na vlastné náklady zabezpečí a počas celej Koncesnej lehoty udržiava všetky povolenia, registrácie, schválenia prevádzky, odborné spôsobilosti a iné verejnoprávne oprávnenia potrebné na poskytovanie Stravovacích služieb; podmienky nevyhnutné na začatie prevádzky musí spĺňať najneskôr ku dňu začatia plnenia. Na požiadanie Obstarávateľa ich bezodkladne preukáže. Má zavedený, udržiavaný a dokumentovaný systém HACCP a vedie záznamy o kritických kontrolných bodoch v zákonom vyžadovanom rozsahu.
- 5.2 Pri vzniku alebo dôvodnom podozrení na prenosné ochorenie alebo pri inom protiepidemickom opatrení v zariadení Obstarávateľa Koncesionár bezodkladne prispôsobí prípravu, porciovanie, balenie, výdaj, podávanie a prepravu stravy rozhodnutiam príslušného orgánu verejného zdravotníctva a protiepidemickému režimu Obstarávateľa, s ktorým bol preukázateľne oboznámený. Ak je potrebné obmedziť spoločné stravovanie alebo používanie opakovane použiteľného riadu, zabezpečí v nevyhnutnom rozsahu individuálne uzatvárateľné jednorazové obaly vhodné na styk s potravinami, jednorazové príbory, ak sú potrebné, a oddelenú distribúciu, resp. výdaj. Koncesionár zabezpečí, aby aj v tomto prípade zostali dodržané požadované diéty, úpravy konzistencie, gramáž, alergénová bezpečnosť a požadované teplotné podmienky; porcie sa označia v rozsahu potrebnom na bezpečné priradenie prijímateľovi a diéte. Koncesionár zabezpečí hygienické nakladanie s použitým materiálom a minimalizáciu krížovej kontaminácie. Náklady na splnenie povinností podľa tohto bodu, vrátane nákladov na jednorazové obaly, jednorazové príbory a nevyhnutnú zmenu organizácie výdaja alebo distribúcie stravy, sú zahrnuté v jednotkových cenách Stravovacích služieb.
- 5.3 Ak je súčasťou plnenia preprava stravy, Koncesionár ju zabezpečí vozidlom, obalmi a transportnými nádobami spôsobilými na prepravu potravín, pri zachovaní požadovaných časových a teplotných podmienok. Počas celej Koncesnej lehoty musí mať vo vlastníctve, nájme alebo na základe iného preukázateľného zmluvného zabezpečenia k dispozícii náhradnú dopravnú kapacitu, ktorú je schopný nasadiť pri poruche bežne používaného vozidla bez

prerušená dodávky. Na požiadanie preukáže teplotu pri odovzdaní a príslušné záznamy. Čisté nádoby, riad, pomôcky a potraviny musia byť prepravované hygienicky oddelene od odpadu a znečisteného materiálu.

- 5.4 Koncesionár zabezpečí dostatočný počet odborne, zdravotne a hygienicky spôsobilých pracovníkov a zodpovedá za zastupiteľnosť všetkých kľúčových pozícií počas dovoleniek, pracovnej neschopnosti a iných bežných alebo predvídateľných výpadkov. Nedostatok personálu, zlyhanie rozvrhu práce alebo nezabezpečenie zastupiteľnosti nie sú dôvodom na obmedzenie rozsahu, času ani kvality Stravovacích služieb. Koncesionár dodržiava pracovnoprávne, bezpečnostné a mzdové predpisy a zákaz nelegálneho zamestnávania. Ak koncesná dokumentácia pre príslušnú časť vyžaduje vedúceho stravovacej prevádzky, Koncesionár ho zabezpečuje počas celej Koncesnej lehoty v súlade s kvalifikačnými a kapacitnými požiadavkami podmienok účasti; jeho nahradenie sa riadi bodom 11.2.
- 5.5 Koncesionár na vlastné náklady zabezpečuje nakladanie so všetkými odpadmi vznikajúcimi z jeho činnosti v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä ich triedenie, zhromažďovanie, evidenciu, skladovanie, odvoz a odovzdanie oprávnenej osobe. Za takéto odpady sa považujú najmä zvyšky jedál a potravín, zvyšky vzniknuté pri príprave stravy, nevhodné alebo vyradené potraviny, zvyšky stravy vrátené po výdaji alebo podaní stravníkom, použitý potravinársky olej a tuk a ďalší kuchynský a biologicky rozložiteľný odpad (ďalej len „**Kuchynský odpad**“). Zvyšky vydané stravy, ako aj vrátená strava sa nesmú opätovne použiť ani inak vrátiť do potravinového reťazca. Koncesionár s nimi naloží ako s Kuchynským odpadom. S nevydanou stravou, ktorá zostala počas celého času v kontrolovanom režime Koncesionára, možno ďalej nakladať iba spôsobom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a systému HACCP Koncesionára. Kuchynský odpad sa zhromažďuje oddelene v uzatvárateľných, nepriepustných a riadne označených osobitných nádobách udržiavaných a skladovaných v hygienicky vyhovujúcom stave. Použitý potravinársky olej a tuk sa zhromažďujú oddelene od ostatného Kuchynského odpadu a nesmú sa vypúšťať do kanalizácie ani lapača tukov. Koncesionár zabezpečí odvoz Kuchynského odpadu v primeranej frekvencii tak, aby nedochádzalo k jeho nadmernému hromadeniu, hygienickým rizikám alebo obťažovaniu prevádzky Obstarávateľa. Na požiadanie Obstarávateľa, najmenej však raz za štvrtrok, predloží doklady preukazujúce riadne nakladanie s Kuchynským odpadom. Žiaden odpad z činnosti Koncesionára sa nesmie ukladať do nádob Obstarávateľa, ak Príloha č. 6 výslovne neurčuje spoločný režim a spôsob úhrady. Ak určitú odpadovú službu podľa Prílohy č. 6 zabezpečuje Obstarávateľ, Koncesionár uhrádza iba tam výslovne uvedenú sumu alebo podiel vypočítaný dohodnutým mechanizmom.
- 5.6 Ak sa v prevádzke nachádza lapač tukov, Koncesionár na vlastné náklady zabezpečuje jeho riadnu prevádzku, pravidelnú kontrolu, údržbu, čistenie a servis v intervaloch a rozsahu vyžadovanom všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickou dokumentáciou, podmienkami výrobcu, rozhodnutím alebo opatrením príslušného orgánu a skutočným prevádzkovým zaťažením tak, aby bol lapač tukov trvalo funkčný a vypúšťané odpadové vody spĺňali požadované limity. O vykonaných úkonoch vedie evidenciu a doklad o vykonaní čistenia, servisu alebo kontroly doručí Obstarávateľovi do 5 pracovných dní od ich vykonania. Pri nevyhovujúcom výsledku rozboru odpadových vôd alebo inom kontrolnom zistení Koncesionár bezodkladne zabezpečí potrebné čistenie, servis alebo iné nápravné opatrenie a preukáže jeho vykonanie Obstarávateľovi.

6. KONCESNÝ MAJETOK, TECHNICKÉ ZARIADENIA A INVESTÍCIE

- 6.1 Ak Obstarávateľ poskytuje Koncesionárovi na plnenie Zmluvy nebytové priestory, technológie, technické zariadenia, inventár alebo iný majetok uvedený v Prílohe č. 7 a v Preberacom protokole (ďalej len „**Koncesný majetok**“), Obstarávateľ ho prenecháva Koncesionárovi na dobu trvania Zmluvy do dočasného užívania a Koncesionár ho do užívania prijíma.
- 6.2 Koncesný majetok sa odovzdá Koncesionárovi protokolárne najneskôr ku dňu začatia poskytovania Stravovacích služieb. Preberací protokol obsahuje najmenej zoznam

a identifikáciu odovzdávaného majetku, jeho stav a zistené vady, stavy meradiel, počet odovzdaných kľúčov a prístupových prostriedkov a zoznam odovzdanej technickej dokumentácie, návodov, záručných dokladov a dostupných revízných, kontrolných a servisných správ. Koncesionár je povinný pri prevzatí stav Koncesného majetku primerane preveriť a zjavné vady uviesť v Preberacom protokole. Drobné vady, ktoré nebránia riadnemu a bezpečnému užívaniu, nebránia prevzatíu; skrytú vadu Koncesionár oznámi Obstarávateľovi bezodkladne po jej zistení.

- 6.3 Koncesionár je povinný Koncesný majetok užívať riadne, hospodárne, šetrne a výlučne na plnenie Zmluvy a na doplnkové činnosti, ktoré Zmluva výslovne pripúšťa. Je povinný chrániť ho pred poškodením, stratou, odcudzením a zneužitím a zdržať sa konania, ktorým by sa znížila jeho hodnota nad rámec bežného opotrebenia. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Obstarávateľa nesmie Koncesný majetok prenechať tretej osobe, premiestniť mimo dohodnuté miesto, ani použiť na zabezpečenie svojich záväzkov alebo záväzkov tretej osoby.
- 6.4 Koncesionár je od prevzatia do vrátenia Koncesného majetku povinný na vlastné náklady udržiavať Koncesný majetok v riadnom, prevádzkyschopnom, hygienicky vyhovujúcom a bezpečnom stave a zabezpečovať jeho prevádzku, údržbu a ochranu tak, aby bolo možné kontinuálne poskytovanie Stravovacích služieb. Táto povinnosť zahŕňa preventívnu a bežnú údržbu, čistenie a sanitáciu, pravidelný servis, opravy, výmenu spotrebných dielov a ďalšie úkony podľa bodov 6.5 až 6.8.
- 6.5 Bez toho, aby bol rozsah povinností podľa bodu 6.4 obmedzený, Koncesionár na vlastné náklady a prostredníctvom osôb s príslušnou odbornou spôsobilosťou zabezpečuje najmä:
- a) všetky zákonom vyžadované kontroly, odborné prehliadky, odborné skúšky a revízie vyhradených technických zariadení elektrických, plynových, tlakových, zdvíhacích a iných technických zariadení, ktoré tvoria Koncesný majetok alebo slúžia výlučne jeho prevádzke;
 - b) kontroly a revízie elektrických spotrebičov, pohyblivých prívodov, predĺžovacích prívodov a ďalších elektrických zariadení používaných pri plnení Zmluvy;
 - c) kontroly, servis a revízie požiarnotechnických zariadení a prvkov, ktoré sú súčasťou Koncesného majetku alebo slúžia výlučne jeho prevádzke, najmä hasiacich prístrojov, hydrantov, požiarnych uzáverov a dverí, núdzového osvetlenia a príslušných častí elektrickej požiarnej signalizácie, v rozsahu, v akom ich údržba neprislúcha Obstarávateľovi ako prevádzkovateľovi spoločných systémov budovy;
 - d) pravidelný servis, čistenie a údržbu vzduchotechnických, klimatizačných, chladiacich, mraziacich, varných, umývacích a ostatných technologických zariadení v intervaloch určených právnymi predpismi, technickou dokumentáciou alebo podmienkami výrobcu;
 - e) overovanie, kalibráciu alebo ciachovanie váh, meradiel a meracích zariadení, ak sa podľa právnych predpisov alebo technickej dokumentácie vyžaduje;
 - f) kontrolu, údržbu, čistenie a servis lapača tukov podľa bodu 5.6 a ostatné úkony potrebné na bezpečnú a hygienickú prevádzku technológií a zariadení.
- 6.6 Koncesionár vedie priebežný prehľad lehôt kontrol, odborných prehliadok, odborných skúšok, revízií a servisných úkonov podľa bodu 6.5 a zabezpečí ich vykonanie najneskôr v lehotách vyžadovaných právnymi predpismi, technickou dokumentáciou, podmienkami výrobcu alebo predchádzajúcou revíznou či servisnou správou. Kópiu každej revíznej, kontrolnej alebo servisnej správy doručí Obstarávateľovi bez vyzvania do 5 pracovných dní od jej vyhotovenia. Ak správa alebo kontrola zistí nedostatok, Koncesionár ho na vlastné náklady odstráni bezodkladne, najneskôr v určenej lehote, a ak sa to vyžaduje, zabezpečí následnú odbornú prehliadku, skúšku alebo revíziu a jej výsledok v rovnakej lehote doručí Obstarávateľovi. Zariadenie, ktorého používanie je vzhľadom na zistený stav alebo chýbajúcu platnú revíziu zakázané alebo nebezpečné, Koncesionár nesmie používať.
- 6.7 Koncesionár na vlastné náklady zabezpečuje opravy hnutelných vecí a technologických zariadení tvoriacich Koncesný majetok vrátane opráv vyvolaných ich obvyklým prevádzkovým

opotrebením. Ak oprava nie je technicky možná alebo podľa odborného servisného stanoviska nezabezpečí ďalšiu bezpečnú a spoľahlivú prevádzku, Koncesionár na vlastné náklady zabezpečí náhradné zariadenie s najmenej rovnakými funkčnými, kapacitnými, hygienickými a energetickými parametrami. Táto povinnosť sa neuplatní, ak Koncesionár preukáže, že potreba opravy alebo výmeny vznikla výlučne v dôsledku skrytej vady existujúcej už pri odovzdaní alebo v dôsledku stavebnej či systémovej vady budovy alebo spoločných rozvodov, ktorú nespôsobil ani nezhoršil; v takom prípade potrebnú zásadnú opravu alebo výmenu zabezpečí Obstarávateľ. Tým nie je dotknutá povinnosť Koncesionára zabezpečiť kontinuitu Stravovacích služieb podľa bodu 2.7.

- 6.8 Výmena, trvalé premiestnenie alebo odstránenie hnutelnej veci alebo technologického zariadenia tvoriaceho Koncesný majetok podlieha predchádzajúcemu písomnému súhlasu Obstarávateľa; to neplatí pri bezprostrednej potrebe odvrátiť škodu alebo ohrozenie zdravia, keď Koncesionár vykoná len nevyhnutné opatrenie a Obstarávateľ o ňom bezodkladne informuje. S pôvodnou vecou Koncesionár naloží výlučne podľa písomného pokynu Obstarávateľa. Zariadenie obstarané Koncesionárom ako trvalá náhrada za vec tvoriacu Koncesný majetok sa protokolárnym odovzdaním, najneskôr však jeho trvalým uvedením do prevádzky ako náhrady, stáva majetkom hlavného mesta a súčasťou Koncesného majetku bez nároku Koncesionára na náhradu jeho obstarávacej alebo zostatkovej hodnoty. Dočasné náhradné zariadenie Koncesionára, ktoré nebolo obstarané ako trvalá náhrada, zostáva jeho majetkom.
- 6.9 Koncesionár nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Obstarávateľa vykonať na Koncesnom majetku stavebnú, dispozičnú, technickú, technologickú alebo inú úpravu, najmä zásah do stavebných konštrukcií, rozvodov, elektrických, plynových, vodovodných, kanalizačných, vzduchotechnických alebo požiarnych systémov, vrtanie alebo kotvenie technologických zariadení, zmenu príkonu alebo pripojenie zariadenia s vplyvom na technické parametre objektu. Žiadosť o súhlas musí obsahovať najmenej opis a účel úpravy, technické riešenie, predpokladanú hodnotu, spôsob realizácie a údaje o potrebných povoleniach alebo odborných posúdeniach. Súhlas Obstarávateľa nenahrádza povolenie, súhlas alebo stanovisko príslušného orgánu ani povinnosť dodržať právne predpisy a technické požiadavky.
- 6.10 Na účely Zmluvy sa „Zhodnotením“ rozumie každá Obstarávateľom vopred písomne schválená rekonštrukcia, modernizácia, stavebná alebo technologická úprava, inštalácia alebo iný zásah, ktorým sa zvyšuje úžitková hodnota, technická úroveň, kapacita, životnosť, energetická hospodárnosť alebo iná hodnota Koncesného majetku, bez ohľadu na jeho účtovné alebo daňové posúdenie. Ak Zmluva výslovne neurčuje inak, Zhodnotenie vykonáva Koncesionár na vlastné náklady a riziko a nevzniká mu nárok na jeho úhradu, náhradu, vyrovnanie zostatkovej hodnoty ani na vydanie bezdôvodného obohatenia z dôvodu jeho ponechania na Koncesnom majetku; tým nie je dotknutý nárok na vyrovnanie Zostatkovej hodnoty Návratnej investície podľa bodov 6.13 až 6.15. Zhodnotenie, ktoré sa stane neoddeliteľnou súčasťou nehnuteľného alebo hnutelného Koncesného majetku, sa okamihom jeho zabudovania alebo spojenia stáva súčasťou Koncesného majetku. Samostatná hnutelná vec obstaraná ako povinná investícia alebo ako schválené trvalé Zhodnotenie sa stáva majetkom hlavného mesta protokolárnym odovzdaním, najneskôr jej uvedením do trvalej prevádzky na účely Zmluvy, ak písomný súhlas Obstarávateľa výslovne neurčí inak.
- 6.11 Koncesionár je pri každom Zhodnutí alebo investícii, ktorá sa stane súčasťou Koncesného majetku, povinný odovzdať Obstarávateľovi bezodkladne po jej dokončení všetky podklady potrebné na evidenciu a správu majetku, najmä doklad o obstarávacej alebo preukázanej skutočnej hodnote, faktúry alebo súpis nákladov, technickú a projektovú dokumentáciu, revízie a skúšobné správy, návody, záručné doklady, vyhlásenia o zhode a príslušné povolenia. Zmluvné strany berú na vedomie, že Obstarávateľ zabezpečí zvýšenie evidenčnej alebo účtovnej hodnoty Koncesného majetku v rozsahu, v akom to vyžadujú právne predpisy a pravidlá evidencie majetku jeho vlastníka; Koncesionár je povinný poskytnúť na tento účel všetku potrebnú súčinnosť.

- 6.12 Ak sa už pri vyhlásení verejného obstarávania predpokladá konkrétna povinná investícia, obnova alebo doplnenie technického vybavenia nad rámec bežných povinností údržby, opráv a výmeny podľa bodov 6.4 až 6.8, uvedie sa v Prílohe č. 7 jej predmet, minimálne technické a kapacitné parametre, lehota vykonania a spôsob preukázania splnenia. Ak má byť takáto investícia pri predčasnom skončení Zmluvy predmetom vyrovnania, musí byť v Prílohe č. 7 výslovne označená ako „Návratná investícia“ a musí pri nej byť uvedená najvyššia prípustná hodnota vstupujúca do výpočtu vyrovnania. Ak Príloha č. 7 konkrétnu povinnú investíciu neurčuje, Koncesionárovi nevzniká povinnosť vykonať inú investíciu nad rámec povinností podľa bodov 6.4 až 6.8, okrem investície dodatočne dohodnutej a schválenej postupom podľa bodu 6.13. Povinnú investíciu Koncesionár vykoná na vlastné náklady a nemôže ju bez predchádzajúceho písomného súhlasu Obstarávateľa nahradiť iným riešením; súhlas možno udeliť len pri zachovaní najmenej rovnakej funkčnej, kapacitnej, energetickej a kvalitatívnej úrovne a v rozsahu prípustnom podľa ZVO. Právny režim investície sa vždy riadi týmto článkom.
- 6.13 Ak sa počas trvania Zmluvy preukáže potreba investície, ktorá nebola uvedená v Prílohe č. 7 pri uzavretí Zmluvy a nejde o povinnosť Koncesionára podľa bodov 6.4 až 6.8, Koncesionár pred jej realizáciou predloží Obstarávateľovi písomný návrh obsahujúci najmenej technické a vecné odôvodnenie, rozsah a parametre investície, predpokladané náklady, spôsob ich preukázania, termín realizácie, predpokladanú dobu používania a návrh majetkového režimu. Obstarávateľ môže požadovať doplnenie návrhu, cenové porovnanie alebo iné podklady potrebné na posúdenie účelnosti a hospodárnosti. Obstarávateľ nie je povinný investíciu schváliť. Investíciu možno považovať za Návratnú investíciu len vtedy, ak Obstarávateľ pred začatím jej realizácie písomne schváli jej predmet, rozsah, maximálnu uznaniteľnú hodnotu, termín realizácie, majetkový režim a výslovne jej prizná režim Návratnej investície. Schválenie sa vyhotoví podľa vzoru v Prílohe č. 7. Samotné schválenie nezakladá nárok na priebežnú úhradu investície ani na zvýšenie jednotkových cien. Uplatnenie tohto postupu je možné iba v rozsahu prípustnom podľa ZVO; ak konkrétna investícia vyžaduje zmenu Zmluvy formou dodatku, písomné schválenie podľa tohto bodu dodatok nenahrádza.
- 6.14 Za „Návratnú investíciu“ sa považuje investícia, ktorá je ako Návratná investícia výslovne uvedená v Prílohe č. 7 pri uzavretí Zmluvy alebo bola počas trvania Zmluvy vopred písomne schválená podľa bodu 6.13, a ktorú Koncesionár riadne vykonal, uhradil a protokolárne odovzdal do trvalého užívania na účely Zmluvy. Jej „Schválená hodnota“ je nižšia z (i) skutočne preukázaných a účelne vynaložených obstarávacích nákladov a (ii) najvyššej prípustnej alebo maximálnej uznaniteľnej hodnoty určenej v Prílohe č. 7 alebo v písomnom schválení podľa bodu 6.13. Do Schválenej hodnoty sa nezahŕňajú náklady financovania, interná marža Koncesionára, zmluvné pokuty ani náklady na odstránenie väd; DPH sa zahŕňa iba v rozsahu, v akom ju Koncesionár nemôže odpočítať. Dňom uvedenia Návratnej investície do trvalej prevádzky sa v protokole určí počet celých kalendárnych mesiacov zostávajúcich do riadneho uplynutia Koncesnej lehoty (N). Za Návratnú investíciu sa nepovažuje bežná údržba, oprava, servis, revízia, odstránenie vady, obnova alebo výmena, ktorú je Koncesionár povinný zabezpečiť na vlastné náklady podľa tejto Zmluvy, ani investícia vykonaná bez predchádzajúceho schválenia vyžadovaného týmto článkom.
- 6.15 Pri predčasnom skončení Zmluvy pred riadnym uplynutím Koncesnej lehoty patrí Koncesionárovi vyrovnanie neamortizovanej časti Návratnej investície („Zostatková hodnota“). Zostatková hodnota sa znižuje rovnomerne každý mesiac a vypočíta sa podľa vzorca $ZH = SH \times (N - M) / N$, kde SH je Schválená hodnota, N je počet mesiacov podľa bodu 6.14 a M je počet celých kalendárnych mesiacov od mesiaca nasledujúceho po uvedení Návratnej investície do trvalej prevádzky do dňa predčasného skončenia Zmluvy; ak $M \geq N$, Zostatková hodnota je 0 EUR. Za neúplný mesiac sa Zostatková hodnota neznižuje. Obstarávateľ uhradí Zostatkovú hodnotu do 60 dní od riadneho protokolárneho vrátenia Koncesného majetku a doručenia úplných podkladov na jej výpočet. Nárok vzniká pri každom predčasnom skončení Zmluvy. Ak sa Zmluva skončí odstúpením Obstarávateľa z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy

Koncesionárom, nárok Koncesionára na Zostatkovú hodnotu tým nezaniká; Obstarávateľ je však oprávnený proti nemu započítať svoje splatné peňažné pohľadávky voči Koncesionárovi vzniknuté zo Zmluvy alebo v súvislosti s jej predčasným skončením, najmä nároky na zmluvné pokuty, náhradu škody, náhradu nákladov na odstránenie väd alebo nedostatkov a účelne vynaložených nákladov na zabezpečenie kontinuity Stravovacích služieb. Ak ku dňu splatnosti Zostatkovej hodnoty nemožno takúto pohľadávku alebo jej výšku objektívne konečne určiť, Obstarávateľ je oprávnený zadržať z úhrady Zostatkovej hodnoty iba sumu zodpovedajúcu odôvodnene predpokladanej výške tejto pohľadávky, najdlhšie však po dobu 6 mesiacov odo dňa skončenia Zmluvy. Obstarávateľ oznámi Koncesionárovi dôvod a výšku zadržanej sumy najneskôr v deň splatnosti Zostatkovej hodnoty. Po odpadnutí dôvodu zadržania Obstarávateľ bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, uhradí nezapočítanú časť zadržanej sumy; tým nie je dotknuté právo Obstarávateľa uplatniť pohľadávku presahujúcu Zostatkovú hodnotu. Pri riadnom uplynutí Koncesnej lehoty je Zostatková hodnota 0 EUR. Vyrovnaním Zostatkovej hodnoty sú úplne vysporiadané všetky nároky Koncesionára súvisiace s ponechaním Návratnej investície na Koncesnom majetku.

- 6.16 Ak Koncesionár vykoná úpravu alebo Zhodnotenie bez požadovaného súhlasu alebo v rozpore s ním, Obstarávateľ je oprávnený požadovať, aby Koncesionár na vlastné náklady a v určenej primeranej lehote odstránil úpravu a uviedol Koncesný majetok do pôvodného stavu, alebo rozhodnúť, že úprava zostane zachovaná bez nároku Koncesionára na akúkoľvek náhradu. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Koncesionára za škodu, náklady, sankcie alebo iné následky nepovolenej úpravy ani právo Obstarávateľa zabezpečiť nápravu na náklady Koncesionára, ak ju Koncesionár nevykoná včas. Ponechanie nepovolenej úpravy neznamená dodatočné schválenie porušenia Zmluvy.
- 6.17 Každé doplnenie, trvalá výmena, vyradenie alebo Zhodnotenie Koncesného majetku sa zaznamená v písomnom protokole podpísanom Zmluvnými stranami a následne v evidenčnom zozname Koncesného majetku. Evidenčná aktualizácia Prílohy č. 7, ktorá iba zachytáva zmenu už vykonanú v súlade s týmto článkom a nemení rozsah Stravovacích služieb, ekonomickú rovnováhu Zmluvy ani iné podstatné práva a povinnosti Zmluvných strán, sa nepovažuje za zmenu Zmluvy vyžadujúcu dodatok. Koncesionár umožní Obstarávateľovi po predchádzajúcom oznámení, a pri havárii alebo inom naliehavom stave bezodkladne, prístup ku Koncesnému majetku na účely kontroly jeho stavu, odpočtu meradiel, vykonania zákonnej kontroly alebo opatrenia na ochranu majetku. Ak Koncesionár vymení zámok alebo prístupový systém, bezodkladne odovzdá Obstarávateľovi náhradný kľúč alebo prístupový prostriedok.
- 6.18 Koncesionár zodpovedá za poškodenie, stratu alebo zničenie Koncesného majetku spôsobené ním, jeho zamestnancami, subdodávateľmi alebo osobami, ktorým umožnil vstup alebo užívanie; to neplatí pre bežné opotrebenie pri riadnom používaní ani pre skrytú vadu, ktorú Koncesionár nespôsobil ani nezhoršil, čím nie sú dotknuté jeho povinnosti údržby, opráv a výmeny podľa tohto článku. Pri skončení Zmluvy Koncesionár najneskôr v posledný deň jej trvania protokolárne vráti Koncesný majetok čistý, kompletný a prevádzkyschopný, s prihliadnutím na bežné opotrebenie, spolu so všetkou dokumentáciou, revíznymi, kontrolnými a servisnými správami, návodmi, záručnými dokladmi, kľúčmi, prístupovými prostriedkami a majetkom, ktorý sa podľa tohto článku stal vlastníctvom hlavného mesta. Koncesionár odstráni svoje dočasné zariadenia a iné vlastné veci, ak Obstarávateľ písomne neurčí inak, a nie je oprávnený Koncesný majetok zadržať ani odoprieť jeho odovzdanie z dôvodu svojich pohľadávok voči Obstarávateľovi.

7. CENA, PLATBY A PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY

- 7.1 Jednotkové ceny za stravovacie služby sú uvedené v cenovej ponuke Koncesionára podľa kritéria K3, ktorá tvorí prílohu Zmluvy. Ponuková cena a jej jednotkové zložky sú zmluvnými cenami; Hodnotená cena použitá výlučne na vyhodnotenie ponúk nie je cenou na fakturáciu.
- 7.2 Jednotkové ceny zahŕňajú všetky náklady Koncesionára potrebné na riadne a úplné splnenie Zmluvy, najmä cenu potravín a surovín, personálne a mzdové náklady, odborný dohľad,

- dopravu a náhradnú dopravnú kapacitu, obaly a transportné nádoby, čistiace a hygienické prostriedky, HACCP, odpadové hospodárstvo, poistenie a náklady výkonovej zábezpeky, náhradné stravovanie, plnenie záväzkov K1 a K2 a všetky náklady spojené s údržbou, servisom, kontrolami, odbornými prehliadkami, odbornými skúškami, revíziami, opravami, výmenami zariadení, Zhodnotením a povinnými investíciami, ktoré podľa článku 6 znáša Koncesionár. Samostatne sa uhrádzajú iba úhrada za užívanie Koncesného majetku a tie energie alebo iné prevádzkové náklady, ktoré sú výslovne a konkrétne uvedené v Prílohe č. 6. Náklad, ktorý Zmluva alebo Príloha č. 6 výslovne neoznačuje ako samostatne uhrádzaný, Koncesionár nie je oprávnený fakturovať nad rámec jednotkových cien.
- 7.3 Obstarávateľ uhrádza iba skutočne, riadne a preukázateľne poskytnuté plnenie, pri ktorom je podľa bodu 2.1 a Prílohy č. 5 určený ako platiteľ. Koncesionár nemá nárok na preddavok alebo zálohu na cenu stravovacích služieb.
- 7.4 Ak je maximálna výška úhrady za stravovanie prijímateľov regulovaná všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta alebo iným záväzným predpisom, fakturovaná cena nesmie prekročiť účinný limit. Rozdelenie hodnoty celodennej stravnej jednotky medzi jednotlivé jedlá sa riadi účinným predpisom a Opisom.
- 7.5 Fakturačným obdobím je kalendárny mesiac. Faktúra musí okrem zákonných náležitostí obsahovať najmä číslo Zmluvy, fakturačné obdobie, druh a množstvo fakturovaného plnenia, jednotkové ceny a celkovú cenu. Prílohou faktúry je výkaz skutočne poskytnutých stravných jednotiek a ďalšie podklady vyžadované Opisom. Faktúry sa vyhotovujú a doručujú v štruktúrovanej elektronickej forme a prostredníctvom systému alebo doručovacej služby vyžadovanej všeobecne záväznými právnymi predpismi účinnými v čase fakturácie. Ak sa na konkrétnu faktúru povinnosť štruktúrovanej elektronickej fakturácie nevzťahuje, doručí sa elektronicky vo formáte PDF na elektronickú adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Zmluvy alebo na inú písomne oznámenú adresu. Za deň doručenia faktúry sa považuje deň jej preukázateľného prijatia príslušným zákonným systémom, doručovacou službou alebo elektronickou adresou. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od riadneho doručenia. Faktúru s vadou brániacou spracovaniu možno vrátiť na opravu a nová lehota plyní od doručenia opravenej faktúry. Sporná položka nebráni úhrade nesporných položiek. Zmena elektronickej adresy, poskytovateľa doručovacej služby alebo fakturačného systému nevyžaduje uzatvorenie dodatku k Zmluve.
- 7.6 Ak Koncesionár prijíma úhrady priamo od zamestnancov, externých stravníkov alebo zákazníkov bufetu, koná vo vlastnom mene, na vlastný účet a riziko a plní všetky súvisiace daňové, evidenčné a spotrebiteľské povinnosti. Koncesionár vedie oddelenú evidenciu úhrad a obratu z týchto plnení súvisiacich s predmetom koncesie a na požiadanie Obstarávateľa, najmenej však raz za kalendárny rok, poskytne agregovaný výkaz v rozsahu potrebnom na sledovanie ekonomického rozsahu koncesie, bez osobných údajov stravníkov.
- 7.7 Úhrada za užívanie Koncesného majetku a všetky energie, médiá, služby a iné prevádzkové náklady, ktoré je Koncesionár povinný uhrádzať Obstarávateľovi, sú taxatívne uvedené v Prílohe č. 6 vrátane výšky alebo presného spôsobu výpočtu, periodicity fakturácie, meradla alebo alokačného kľúča a spôsobu vyúčtovania. Ak sa náklad v Prílohe č. 6 nenachádza alebo pri ňom nie je určený objektívne overiteľný spôsob výpočtu, Obstarávateľ ho nie je oprávnený Koncesionárovi účtovať. Pri samostatnom alebo podružnom meradle sa použije skutočne nameraná spotreba a cena skutočne účtovaná dodávateľom príslušného média Obstarávateľovi bez obchodnej prirážky, ak Príloha č. 6 výslovne neurčuje pevne dohodnutú cenu. Zálohovú platbu možno upraviť bez potreby uzatvorenia dodatku k Zmluve najviac raz ročne podľa mechanizmu určeného v Prílohe č. 6 na základe skutočnej predchádzajúcej spotreby a aktuálnej ceny vstupu. Obstarávateľ pri vyúčtovaní sprístupní Koncesionárovi podklady potrebné na overenie výpočtu. Úhrady podľa tohto bodu fakturuje Obstarávateľ elektronicky v súlade s bodom 7.5.
- 7.8 Maximálna hodnota Zmluvy je **[DOPLNIŤ] EUR bez DPH** (ďalej len „**Maximálna hodnota Zmluvy**“) a na účely Zmluvy predstavuje maximálny finančný limit súhrnu cien plnení, ktoré

môže Obstarávateľ uhradiť Koncesionárovi podľa tejto Zmluvy počas jej trvania. Do Maximálnej hodnoty Zmluvy sa započítava cena plnení fakturovaných Obstarávateľovi v cenách platných v čase ich poskytnutia, vrátane cien upravených podľa článku 8. DPH sa uplatní podľa právnych predpisov a do Maximálnej hodnoty Zmluvy sa nezapočítava. Do Maximálnej hodnoty Zmluvy sa nezapočítavajú úhrady platené Koncesionárovi priamo stravníkmi ani úhrady Koncesionára Obstarávateľovi podľa Prílohy č. 6. Maximálna hodnota Zmluvy nezakladá povinnosť Obstarávateľa odobrať plnenie v tejto hodnote. Koncesionár uvedie na každej faktúre vystavenej Obstarávateľovi kumulatívnu hodnotu plnení započítavaných do Maximálnej hodnoty Zmluvy vrátane danej faktúry a zostávajúci disponibilný zostatok.

- 7.9 Koncesionár pri dosiahnutí 90 % Maximálnej hodnoty Zmluvy bezodkladne písomne upozorní Obstarávateľa a uvedie predpokladaný termín jej vyčerpania podľa aktuálneho odberu. Obstarávateľ nesmie zadať a Koncesionár nie je povinný prijať objednávku, ktorej predpokladaná cena by v súhrne spôsobila prekročenie Maximálnej hodnoty Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné koordinovať ďalšie objednávanie tak, aby Maximálna hodnota Zmluvy nebola prekročená. Ak Obstarávateľ neuplatní opciu podľa bodu 7.10, Zmluva sa bez potreby osobitného právneho úkonu končí po riadnom poskytnutí posledného plnenia, ktoré možno uhradiť bez prekročenia Maximálnej hodnoty Zmluvy; za jej vyčerpanie sa považuje aj stav, keď zostávajúci zostatok nepostačuje na úhradu ďalšieho plnenia, ktoré má byť podľa Zmluvy objednané. Ďalšie odplatné plnenie nad aktuálny limit možno poskytnúť iba po jeho zvýšení podľa bodu 7.10 alebo na základe inej zmeny Zmluvy prípustnej podľa § 18 ZVO.
- 7.10 Obstarávateľ si podľa § 18 ods. 1 písm. a) ZVO vyhradzuje opciu zvýšiť Maximálnu hodnotu Zmluvy najviac o 20 % z jej pôvodnej výšky, a to jednorazovo alebo postupne, ak z priebežného čerpania, skutočného počtu stravníkov alebo uplatnenia indexácie podľa článku 8 vyplýva dôvodný predpoklad vyčerpania Maximálnej hodnoty Zmluvy pred uplynutím Koncesnej lehoty. Opcia môže slúžiť výlučne na pokračovanie v rovnakých Stravovacích službách počas zostávajúcej Koncesnej lehoty; nesmie rozšíriť vecný rozsah plnenia ani predĺžiť Koncesnú lehotu. Plnenie po uplatnení opcie sa poskytuje za jednotkové ceny podľa Zmluvy vrátane vykonanej indexácie. Obstarávateľ opciu uplatní písomným oznámením doručeným Koncesionárovi pred vyčerpaním aktuálnej Maximálnej hodnoty Zmluvy; Koncesionárovi nevzniká právny nárok na jej uplatnenie.

8. ÚPRAVA JEDNOTKOVÝCH CIEN

- 8.1 Jednotkové ceny Stravovacích služieb uvedené v Prílohe č. 5 možno počas trvania Zmluvy meniť iba podľa indexačného mechanizmu podľa tohto článku alebo iným spôsobom prípustným podľa ZVO. Prvá indexácia sa vykoná k 1. júlu 2028 a následne k 1. júlu každého ďalšieho kalendárneho roka. Indexácia sa vykonáva automaticky a nevyžaduje uzatvorenie dodatku k Zmluve.
- 8.2 Na účely indexácie sa v príslušnom kalendárnom roku (ďalej len „**Rok indexácie**“) použijú tieto ukazovatele:
- a) F – potraviny: priemerná ročná percentuálna zmena spotrebiteľských cien za domácnosti v odbore 01 „Potraviny a nealkoholické nápoje“ za kalendárny rok bezprostredne predchádzajúci Roku indexácie oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku, podľa údajov zverejnených Štatistickým úradom Slovenskej republiky;
 - b) L – práca: medziročná percentuálna zmena priemernej nominálnej mesačnej mzdy v odvetví I „Ubytovacie a stravovacie služby“ podľa SK NACE Rev. 2 za kalendárny rok bezprostredne predchádzajúci Roku indexácie, podľa ročného údajov za 1. až 4. štvrťrok zverejneného Štatistickým úradom Slovenskej republiky.
- 8.3 Indexačná zmena jednotkových cien (I) sa vypočíta podľa vzorca $I = 0,50 \times F + 0,50 \times L$. Hodnoty F a L sa do vzorca dosadzujú ako percentuálne zmeny, nie ako indexové hodnoty; napríklad pokles o 5 % sa dosadí ako -5,00 a nezmenená hodnota ako 0,00.

Nová jednotková cena sa vypočíta ako jednotková cena platná bezprostredne pred indexáciou $\times (1 + I/100)$.

Indexácia sa uplatňuje symetricky pri raste aj poklese ukazovateľov. Nová jednotková cena sa zaokrúhli matematicky na štyri desatinné miesta. Ak Štatistický úrad Slovenskej republiky prestane niektorý ukazovateľ zverejňovať, použije sa jeho oficiálny nástupnícky ukazovateľ; ak ho neurčí, hodnota dotknutej zložky F alebo L sa pre príslušnú indexáciu rovná 0 %.

- 8.4 Indexovaná jednotková cena za stravovanie prijímateľov nesmie prekročiť maximálnu úhradu alebo iný cenový limit ustanovený účinným všeobecne záväzným právnym predpisom alebo všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta. Časť indexácie, ktorú nemožno pre tento limit uplatniť, sa neprenáša do ďalšieho obdobia.
- 8.5 Na výpočet indexácie sa použijú údaje Štatistického úradu Slovenskej republiky oficiálne zverejnené najneskôr k 31. máju Roku indexácie. Koncesionár predloží Obstarávateľovi kontrolný výpočet nových jednotkových cien najneskôr 20 dní pred dňom indexácie; ak ho nepredloží, výpočet môže vykonať Obstarávateľ. Ak absolútna hodnota I nepresiahne 1,00 %, jednotkové ceny sa v príslušnom Roku indexácie nemenia a neuplatnená zmena sa neprenáša do ďalšieho obdobia. Ak niektorý potrebný údaj nie je k 31. máju Roku indexácie zverejnený, indexácia sa vykoná po jeho zverejnení a nová jednotková cena sa uplatní od prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, bez spätného účinku. Neskoršia revízia už použitého štatistického údajá nemá spätný vplyv na vykonanú indexáciu. Nepredloženie kontrolného výpočtu Koncesionárom samo osebe nemení pravidlá indexácie podľa tohto článku.

9. KONTROLA KVALITY, STRAVOVACIA KOMISIA, REKLAMÁCIE A NÁPRAVNÉ OPATRENIA

- 9.1 Obstarávateľ je oprávnený vykonávať pravidelné, výberové aj mimoriadne kontroly plnenia, najmä druhu a množstva stravy, gramáže, teploty, senzorickej kvality, diétnej správnosti, súladu s jedálnym lístkom, receptúr, použitých surovín, spôsobu výdaja a podávania, hygieny, HACCP, záväzkov K1 a K2 a dokumentácie odborného dohľadu. Koncesionár kontrolu umožní a poskytne potrebnú súčinnosť, vrátane prístupu k relevantným záznamom, meradlám a dokladom. Kontrola Obstarávateľa má overovací charakter a nenahrádza vlastnú kontrolnú povinnosť Koncesionára.
- 9.2 Výsledok kontroly alebo reklamácie sa zaznamená písomne alebo elektronicky. Záznam musí identifikovať zistenie, čas a miesto, prípadné meranie alebo inú dokumentáciu a lehotu na nápravu. Koncesionár je oprávnený pripojiť svoje stanovisko; odmietnutie podpisu nebráni použitiu riadne zdokumentovaného záznamu.
- 9.3 Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä porušenie, ktoré bezprostredne ohrozuje alebo môže ohroziť zdravie stravníka alebo kontinuitu základného stravovania, najmä preukázaná zdravotná nevhodnosť stravy, zámena diéty, podanie oznámeného kontraindikovaného alergénu, použitie potraviny po dátume spotreby alebo inej zdravotne nevyhovujúcej suroviny, preukázaná krížová kontaminácia, závažné nedodržanie požadovaného teplotného režimu s vplyvom na zdravotnú bezpečnosť, závažné porušenie hygieny alebo úplné neposkytnutie objednanej stravy prijímateľom. Takéto podstatné porušenie musí byť podložené objektívnym zistením, najmä meraním, záznamom, fotografickou dokumentáciou, výsledkom kontroly alebo zistením príslušného orgánu. Koncesionár ho odstráni okamžite, najmä zastavením výdaja a zabezpečením bezpečnej náhradnej stravy.
- 9.4 Iný odstrániteľný nedostatok Koncesionár odstráni bezodkladne. Ak ide o aktuálny výdaj a náprava je objektívne možná, vykoná ju najneskôr do 2 hodín od oznámenia; nedostatok prevádzkovej hygieny alebo bezpečnosti, ktorý nevyžaduje okamžité zastavenie prevádzky, odstráni najneskôr do 24 hodín; chýbajúci doklad, evidencia alebo preukázanie splnenia povinnosti predloží najneskôr do 3 pracovných dní. Pri inom nedostatku je základnou lehotou 5 pracovných dní. Obstarávateľ môže podľa povahy a závažnosti zistenia určiť kratšiu lehotu, ak je to objektívne potrebné na ochranu zdravia, bezpečnosti, majetku alebo kontinuity

- Stravovacích služieb, alebo dlhšiu lehotu, ak náprava objektívne vyžaduje odborný zásah alebo dodanie náhradného zariadenia.
- 9.5 Ak Koncesionár nápravu nezabezpečí včas alebo je potrebné chrániť zdravie prijímateľov a kontinuitu stravovania, Obstarávateľ môže zabezpečiť náhradné plnenie treťou osobou. Účelne vynaložené a preukázané náklady spôsobené porušením Koncesionára je Koncesionár povinný nahradiť.
- 9.6 Obstarávateľ má zriadenú Stravovaciu komisiu ako poradný a kontrolný mechanizmus v oblasti stravovania. Jej zloženie určuje Obstarávateľ s prihliadnutím na podmienky zariadenia; zastúpení sú najmä zamestnanci Obstarávateľa zodpovední za prevádzku a starostlivosť o prijímateľov a zástupcovia prijímateľov. Koncesionár určí najmenej jedného kompetentného zástupcu; osoba zabezpečujúca odborný dohľad podľa bodu 4.5 sa zúčastní, ak predmet rokovania vyžaduje odborné posúdenie. Stravovacia komisia zasadá najmenej raz za kalendárny štvrtýrok a mimoriadne podľa potreby.
- 9.7 Stravovacia komisia prerokúva najmä jedálne lístky, kvalitu a spôsob stravovania, výsledky kontrol, reklamácie, sťažnosti a podnety, plnenie záväzkov K1 a K2 a nápravné opatrenia. Odborná a zmluvná zodpovednosť za jedálny lístok, receptúry, diéty a riadne poskytovanie Stravovacích služieb zostáva na Koncesionárovi.
- 9.8 Stravovacia komisia môže v rozsahu povinností podľa Zmluvy, Opisu a Štandardu požadovať od Koncesionára vysvetlenie a predloženie relevantných podkladov a navrhnúť spôsob a lehotu nápravy. Požiadavka na odstránenie konkrétneho preukázaného porušenia je pre Koncesionára záväzná, ak ju v zápisnici alebo samostatne písomne potvrdí oprávnený zástupca Obstarávateľa. Stravovacia komisia nemôže meniť Zmluvu, Opis, Štandard, cenu alebo rozsah plnenia, znižovať ani rozširovať záväzky K1 alebo K2, ukladať nové povinnosti nad ich rámec ani nahrádzať individuálne zdravotné alebo diétne rozhodnutia. Uplatnenie zmluvnej pokuty, odstúpenia alebo iného zmluvného nároku patrí Obstarávateľovi, nie Stravovacej komisii.
- 9.9 Z každého zasadnutia sa vyhotoví zápisnica s účastníkmi, zisteniami, závermi, nápravnými opatreniami, lehotami a spôsobom následnej kontroly. Obstarávateľ ju doručí Koncesionárovi spravidla do 5 pracovných dní; Koncesionár môže do 3 pracovných dní pripojiť písomné stanovisko. Odmietnutie podpisu nebráni použitiu objektívne zdokumentovaných zistení. Komisia môže využívať výsledky zisťovania spokojnosti; samotná subjektívna nespokojnosť bez konkrétneho porušenia Zmluvy nie je dôvodom na sankciu alebo skončenie Zmluvy, môže však byť podnetom na cieľnú kontrolu.

10. ZODPOVEDNOSŤ, POISTENIE, ZÁBEZPEKA A ZMLUVNÉ POKUTY

- 10.1 Koncesionár zodpovedá za škodu spôsobenú porušením svojich zmluvných alebo zákonných povinností. Ak kontrolný alebo iný oprávnený orgán uloží Obstarávateľovi sankciu priamo v dôsledku preukázaného porušenia povinností Koncesionára, Koncesionár nahradí Obstarávateľovi takto vzniknutú škodu v rozsahu svojej zodpovednosti.
- 10.2 Koncesionár počas celej Koncesnej lehoty udržiava poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri podnikateľskej a prevádzkovej činnosti, vrátane zodpovednosti za škodu spôsobenú vadou potraviny alebo Stravovacej služby a škodu spôsobenú na Koncesnom majetku, s limitom poistného plnenia najmenej 750 000 EUR na jednu poistnú udalosť a najmenej v rovnakej výške ako ročný agregovaný limit, so spoluúčasťou najviac 5000 EUR. Poistenie musí byť účinné najneskôr v deň začatia plnenia; Koncesionár predloží potvrdenie poisťovateľa alebo poistnú zmluvu pred začatím plnenia a následne vždy do 5 pracovných dní od požiadania Obstarávateľa alebo od zmeny poistenia. Prerušenie alebo zánik poistenia je Koncesionár povinný oznámiť bezodkladne.
- 10.3 Koncesionár poskytne pred začatím plnenia výkonovú zábezpeku vo výške 2 % Maximálnej hodnoty Zmluvy, najviac však 150 000 EUR, a to formou bankovej záruky alebo poistenia záruky. Zábezpeka musí zostať účinná počas celej doby trvania Zmluvy a najmenej 60 dní po jej skončení. Banková záruka alebo poistenie záruky musia byť neodvolateľné, bezpodmienečné

a splatné na prvú písomnú výzvu v rozsahu dohodnutého krytia. Obstarávateľ je oprávnený zo zábezpeky uspokojiť svoje splatné peňažné pohľadávky zo Zmluvy, najmä zmluvné pokuty, náhradu škody, náklady náhradného plnenia a neuhradené úhrady podľa Prílohy č. 6. O čerpaní a jeho dôvode Koncesionára písomne informuje. Po čerpaní Koncesionár doplní zábezpeku na pôvodnú výšku do 10 pracovných dní. Všetky náklady spojené so zábezpekou sú zahrnuté v jednotkových cenách.

- 10.4 Obstarávateľ môže za porušenie povinností Koncesionára uplatniť tieto zmluvné pokuty:
- a) 200 EUR za každý aj začatý deň omeškania s predložením jedálneho lístka;
 - b) 500 EUR za každý jednotlivý výdaj alebo dodávku konkrétneho druhu jedla (raňajky, desiata, obed, olovrant, večera alebo druhá večera), pri ktorej bola objednaná strava pre prijímateľov úplne neposkytnutá, alebo za každý začatý deň neoprávneného úplného prerušenia poskytovania Stravovacích služieb, bez dotknutia nároku na náklady náhradného plnenia; ak sa jedno neposkytnutie v rámci rovnakého výdaja týka viacerých diét alebo prijímateľov, ide o jeden prípad, ďalší druh jedla alebo ďalší deň je samostatným prípadom;
 - c) 1 000 EUR za každý skutkovo samostatný prípad podstatného porušenia podľa bodu 9.3 spôsobeného Koncesionárom; viacero dotknutých porcií alebo stravníkov v rámci jednej udalosti s rovnakou príčinou a pri rovnakom výdaji sa považuje za jeden prípad, opakovaná udalosť alebo iný výdaj za samostatný prípad;
 - d) 750 EUR za závažné alebo opakované neplnenie záväzku K1 alebo opatrenia K2 po márnom uplynutí primeranej lehoty na nápravu; pri trvajúcom porušení 250 EUR za každý ďalší deň, najviac 5 000 EUR za jeden skutkovo súvisiaci prípad;
 - e) 500 EUR za nevykonanie alebo nepreukázanie povinnej odbornej prehliadky, odbornej skúšky, revízie, kontroly, servisu alebo čistenia lapača tukov v lehote podľa Zmluvy a 100 EUR za každý ďalší deň trvania porušenia, najviac 2 000 EUR za jeden skutkovo súvisiaci prípad;
 - f) 500 EUR za každý preukázaný prípad porušenia povinnosti riadne nakladať s Kuchynským odpadom podľa bodu 5.5, najmä za opätovné použitie stravy, ktorá podľa bodu 5.5 nesmie byť opätovne použitá, za nesprávne zhromažďovanie alebo skladovanie Kuchynského odpadu, za vypúšťanie použitého potravinárskeho oleja alebo tuku do kanalizácie alebo lapača tukov alebo za odovzdanie Kuchynského odpadu osobe, ktorá nie je oprávnená na nakladanie s ním; 100 EUR za každý ďalší deň trvania odstrániteľného porušenia, najviac 2 000 EUR za jeden skutkovo súvisiaci prípad
 - g) 500 EUR za každý aj začatý deň, počas ktorého Koncesionár v rozpore so Zmluvou neudržiava povinné poistenie alebo výkonovú zábezpeku;
 - h) 1 000 EUR za každý prípad vykonania stavebnej, technickej alebo technologickej úpravy, Zhodnotenia, trvalej výmeny, odstránenia alebo iného nakladania s Koncesným majetkom bez súhlasu vyžadovaného podľa článku 6 alebo v rozpore s takým súhlasom; tým nie je dotknutá povinnosť uviesť Koncesný majetok do pôvodného stavu alebo odstrániť následky porušenia;
 - i) 300 EUR za iné porušenie Zmluvy, ktoré Koncesionár neodstráni ani v primeranej dodatočnej lehote určenej Obstarávateľom, ak na toto porušenie nie je dohodnutá osobitná pokuta.
- 10.5 Za totožný skutok možno uplatniť iba jednu zmluvnú pokutu; ak je porušenie postihnuté osobitnou pokutou podľa bodu 10.4 písm. a) až h), na ten istý skutok sa neuplatní všeobecná pokuta podľa bodu 10.4 písm. i). Samostatné skutky alebo porušenia odlišných povinností možno sankcionovať samostatne. Zaplatenie zmluvnej pokuty neznamená Koncesionára povinnosti odstrániť porušenie a nedotýka sa nároku Obstarávateľa na náhradu škody.
- 10.6 Zmluvná pokuta je splatná do 15 dní od doručenia písomného uplatnenia, ktoré obsahuje skutkové a zmluvné vymedzenie porušenia. Obstarávateľ je oprávnený svoje splatné peňažné

pohľadávky voči Koncesionárovi jednostranne započítať proti splatným pohľadávkam Koncesionára v rozsahu dovolenom právnymi predpismi.

11. SUBDODÁVATELIA, OSOBNÉ ÚDAJE A ĎALŠIE POVINNOSTI

- 11.1 Koncesionár môže použiť subdodávateľa iba v súlade so ZVO, koncesnou dokumentáciou a Zmluvou. Za činnosť subdodávateľa zodpovedá, ako keby plnil sám. Zamýšľanú zmenu alebo doplnenie subdodávateľa oznámi Obstarávateľovi najmenej 5 pracovných dní pred jeho zapojením a predloží údaje a doklady vyžadované ZVO a koncesnou dokumentáciou; nový subdodávateľ musí spĺňať všetky podmienky, ktoré sa na neho podľa ZVO a Zmluvy vzťahujú. Ak je okamžitá zmena nevyhnutná na odvrátenie prerušenia Stravovacích služieb a nebolo ju možné objektívne oznámiť vopred, Koncesionár ju oznámi najneskôr nasledujúci pracovný deň a bezodkladne preukáže splnenie požadovaných podmienok.
- 11.2 Ak bola určitá odborná osoba, technická kapacita alebo iný zdroj použitý na preukázanie podmienky účasti alebo bol predmetom hodnotenia, možno ho nahradiť iba riešením spĺňajúcim najmenej rovnakú požadovanú úroveň a po splnení podmienok ZVO a Zmluvy.
- 11.3 V rozsahu, v akom Obstarávateľ poskytuje Koncesionárovi údaje o konkrétnych prijímateľoch výlučne na účely zabezpečenia diéty, konzistencie, alergénovej alebo inej zdravotnej požiadavky a Koncesionár ich spracúva podľa pokynov Obstarávateľa, vystupuje Koncesionár ako sprostredkovateľ a podmienky spracúvania podľa čl. 28 GDPR upravuje Príloha č. 9. V rozsahu, v akom Koncesionár spracúva osobné údaje na účely plnenia vlastných zákonných povinností a samostatne určuje účel a prostriedky takého spracúvania, vystupuje ako samostatný prevádzkovateľ a plní povinnosti podľa GDPR vo vlastnom mene. Vždy sa spracúvajú iba údaje nevyhnutné na bezpečné poskytnutie služby. Koncesionár zabezpečí mlčanlivosť osôb s prístupom k údajom a porušenie ochrany osobných údajov súvisiace s plnením Zmluvy oznámi Obstarávateľovi bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od jeho zistenia, spolu s dostupnými informáciami potrebnými na posúdenie incidentu.
- 11.4 Koncesionár zachováva mlčanlivosť o neverejných informáciách získaných pri plnení Zmluvy a použije ich iba na účely plnenia. Táto povinnosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré sú verejné alebo ktoré musí strana sprístupniť podľa právneho predpisu. Koncesionár berie na vedomie, že Obstarávateľ je povinnou osobou podľa predpisov o prístupe k informáciám.
- 11.5 Koncesionár poskytne súčinnosť oprávneným kontrolným a iným orgánom v rozsahu ich právomoci a uchová dokumentáciu súvisiacu s plnením Zmluvy po dobu vyžadovanú právnymi predpismi a podmienkami verejného obstarávania.

12. SKONČENIE ZMLUVY

- 12.1 Zmluva sa končí uplynutím Koncesnej lehoty, vyčerpaním Maximálnej hodnoty Zmluvy podľa bodu 7.9, písomnou dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením v prípadoch stanovených ZVO, Obchodným zákonníkom alebo touto Zmluvou.
- 12.2 Obstarávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť najmä, ak:
- a) Koncesionár bez oprávneného dôvodu preruší poskytovanie stravy prijímateľom alebo nezabezpečí náhradné stravovanie;
 - b) dôjde najmenej k dvom podstatným porušeniam podľa bodu 9.3 v období 6 mesiacov alebo najmenej k trom opakovaným porušeniam rovnakej alebo obdobnej zmluvnej povinnosti v období 6 mesiacov, hoci bol Koncesionár na predchádzajúce porušenie písomne upozornený;
 - c) Koncesionár stratí oprávnenie alebo objektívnu spôsobilosť poskytovať Stravovacie služby a nezabezpečí prípustné riešenie bez ohrozenia kontinuity;
 - d) Koncesionár neudržiava povinné poistenie alebo výkonovú zábezpeku ani po dodatočnej lehote 10 pracovných dní;
 - e) Koncesionár neoprávnene prenechá Koncesný majetok tretej osobe, použije ho na nepovolenú činnosť, vykoná bez požadovaného súhlasu stavebnú, technickú alebo

- technologickú úpravu alebo Zhodnotenie, alebo s Koncesným majetkom naloží v rozpore s článkom 6 a nezjedná bezodkladnú nápravu alebo neobnoví súlad so Zmluvou v lehote určenej Obstarávateľom;
- f) Koncesionár závažne alebo opakovane porušuje záväzky K1 alebo K2 tak, že znižuje kvalitatívnu úroveň, ktorá bola predmetom hodnotenia ponuky;
 - g) Koncesionár nevykoná povinnú investíciu podľa bodu 6.12 ani v dodatočnej lehote 15 pracovných dní určenej Obstarávateľom;
 - h) Koncesionár bez oprávneného dôvodu odmietne alebo opakovane marí kontrolu podľa článku 9 alebo nepredloží podklady potrebné na overenie plnenia ani v dodatočnej lehote;
 - i) Koncesionár vedome uvedie nepravdivý alebo podstatne skreslený údaj v evidencii objednávok, výdaja, fakturácie, hygieny, revízií alebo plnenia K1 alebo K2;
 - j) Koncesionár poskytuje stravu externým stravníkom alebo prevádzkuje bufet či doplnkový predaj v rozpore s bodom 3.5 a porušenie neodstráni bezodkladne po písomnom upozornení;
 - k) Koncesionár je v omeškaní s úhradou splatnej a nespornej pohľadávky Obstarávateľa podľa Prílohy č. 6 dlhšie ako 30 dní a neuhradí ju ani v dodatočnej lehote 15 dní od písomnej výzvy;
 - l) Koncesionár stratí alebo neudržiava povolenie, registráciu, schválenie alebo inú podmienku nevyhnutnú na zákonné poskytovanie Stravovacích služieb a nápravu nemožno zabezpečiť bez ohrozenia kontinuity alebo ju nezabezpečí v lehote určenej príslušným orgánom alebo Obstarávateľom;
 - m) nastane iné podstatné porušenie Zmluvy, pri ktorom vzhľadom na jeho povahu, následky alebo opakovanie nemožno od Obstarávateľa spravodlivo požadovať pokračovanie Zmluvy.
- 12.3 Ak je porušenie odstrániteľné a neohrozuje bezprostredne zdravie, bezpečnosť alebo kontinuitu stravovania, Obstarávateľ pred odstúpením poskytne Koncesionárovi primeranú lehotu na nápravu. Dodatočná lehota sa nevyžaduje pri porušení, ktorého následky nemožno odstrániť alebo pri ktorom by čakanie mohlo ohroziť zdravie alebo kontinuitu stravovania.
- 12.4 Koncesionár je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak je Obstarávateľ v omeškaní s úhradou nesporného riadne fakturovaného plnenia viac ako 90 dní a neuhradí ho ani v dodatočnej lehote 30 dní od písomnej výzvy, alebo ak bez právneho dôvodu znemožňuje plnenie Zmluvy nepretržite viac ako 30 dní a nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote určenej v písomnej výzve Koncesionára. Za bezdôvodné znemožnenie plnenia sa nepovažuje obmedzenie alebo prerušenie výslovne predvídané Zmluvou alebo koncesnou dokumentáciou, zákonné opatrenie alebo rozhodnutie príslušného orgánu, havária alebo mimoriadna udalosť, ktorú Obstarávateľ nespôsobil porušením svojej povinnosti, ani riadny výkon kontrolných, bezpečnostných alebo majetkových oprávnení Obstarávateľa podľa Zmluvy.
- 12.5 Odstúpenie musí byť písomné, musí uvádzať dôvod a nadobúda účinnosť dorúčením druhej Zmluvnej strane, ak v ňom nie je uvedený neskorší deň.
- 12.6 Pri skončení Zmluvy, vrátane skončenia vyčerpaním Maximálnej hodnoty Zmluvy, Koncesionár poskytne primeranú prechodovú súčinnosť tak, aby nebola ohrozená kontinuita stravovania prijímateľov, odovzdá prevádzkovú dokumentáciu a evidencie, ktoré patria Obstarávateľovi, a vráti Koncesný majetok podľa bodu 6.18. Prechodová súčinnosť podľa tohto bodu zahŕňa organizačnú, informačnú a dokumentačnú súčinnosť a odovzdanie Koncesného majetku; nezahŕňa povinnosť poskytovať Stravovacie služby po skončení Zmluvy bez osobitného právneho titulu ani nad Maximálnu hodnotu Zmluvy.
- 12.7 Skončením Zmluvy nezanikajú nároky na zmluvné pokuty, náhradu škody, vyúčtovanie plnení ani povinnosti týkajúce sa mlčanlivosti, osobných údajov, kontroly a odovzdania majetku, ktoré majú podľa svojej povahy trvať aj po skončení Zmluvy.

13. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Bežná prevádzková komunikácia, jedálne lístky, reklamácie a kontrolné záznamy sa doručujú elektronicky na kontakty uvedené v záhlaví Zmluvy alebo oznámené Zmluvnými stranami. Zmenu kontaktu možno oznámiť bez potreby uzatvorenia dodatku k Zmluve. Objednávky sa zadávajú podľa bodu 3.2.
- 13.2 Právne úkony smerujúce k zmene alebo skončeniu Zmluvy, uplatneniu zmluvnej pokuty alebo iného významného peňažného nároku sa doručujú doporučenou poštou, kuriérom alebo osobne proti potvrdeniu. Elektronicky na e-mail možno taký úkon doručiť, ak je dokument podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom oprávnenej osoby a jeho doručenie je preukázateľné. Listinná zásielka sa považuje za doručeníu aj dňom odmietnutia prevzatia alebo vrátenia po márnom uplynutí odbernej lehoty.
- 13.3 Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať iba písomným, vzostupne číslovaným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami a len v rozsahu prípustnom podľa § 18 ZVO. Za zmenu Zmluvy sa nepovažujú prevádzkové úkony výslovne predvídané Zmluvou, ktoré nemenia predmet, kvalitatívnu úroveň ani ekonomickú rovnováhu Zmluvy.
- 13.4 Koncesionár nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Obstarávateľa previesť práva alebo povinnosti zo Zmluvy na inú osobu.
- 13.5 Právne vzťahy neupravené Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom a ZVO. Zmluvné strany budú spory prednostne riešiť rokovaním; tým nie je dotknuté právo obrátiť sa na príslušný súd.
- 13.6 Ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia. Zmluvné strany ho v rozsahu prípustnom podľa ZVO nahradia ustanovením, ktoré čo najviac zachová pôvodný účel.
- 13.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 13.8 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia dostane Obstarávateľ a dve Koncesionár.
- 13.9 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
- a) Príloha č. 1 – Opis predmetu koncesie pre príslušnú časť;
 - b) Príloha č. 2 – Štandard stravovania;
 - c) Príloha č. 3 – záväzný odborný prístup a riešenia hodnotené podľa kritéria K1;
 - d) Príloha č. 4 – nadštandardné opatrenia hodnotené podľa kritéria K2;
 - e) Príloha č. 5 – cenová ponuka Koncesionára podľa kritéria K3;
 - f) Príloha č. 6 – úhrada za užívanie Koncesného majetku a prevádzkové náklady;
 - g) Príloha č. 7 – zoznam Koncesného majetku, technické podklady a povinné investície;
 - h) Príloha č. 8 – zoznam subdodávateľov;
 - i) Príloha č. 9 – zmluva o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 28 GDPR.
- 13.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na znak súhlasu ju podpisujú oprávnené osoby.

V Bratislave dňa [DOPLNIŤ]

Za Obstarávateľa:

.....

V [MIESTO] dňa [DOPLNIŤ]

Za Koncesionára:

.....

PRÍLOHA Č. 8
ČESTNÉ VYHLÁSENIE K SUBDODÁVATEĽOM

Ja, dolu podpísaný/á

ako zástupca uchádzača (obchodné meno a sídlo/miesto podnikania uchádzača, IČO)

.....
.....

oprávnený/á konať v jeho mene, týmto vyhlasujem, že na realizácii predmetu koncesie

„Koncesia na služby hromadného stravovania“

☐ sa nebudú podieľať subdodávateľia podľa § 41 ZVO

☐ sa budú podieľať subdodávateľia podľa § 41 ZVO

P. č.	Obchodné meno alebo názov / meno a priezvisko	Sídlo alebo adresa pobytu	Identifikačné číslo (IČO) alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené IČO)	Oprávnená osoba (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	Predmet plnenia	Rozsah plnenia v EUR / %
1.						
2.						
3.						

Pozn.:

V zmysle § 2 ods. 5 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní je subdodávateľom hospodársky subjekt, ktorý uzavrie alebo uzavrel s úspešným uchádzačom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky.

V dňa

.....
meno, priezvisko, funkcia a podpis oprávnenej osoby

PRÍLOHA Č. 9

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV PODĽA ČL. 28 GDPR

Táto Príloha č. 9 tvorí neoddeliteľnú súčasť Koncesnej zmluvy na poskytovanie služieb hromadného stravovania (ďalej len „**Zmluva**“). Na účely tejto prílohy je Obstarávateľ **prevádzkovateľom** a Koncesionár **sprostredkovateľom** v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (ďalej len „**GDPR**“), a to výlučne v rozsahu spracúvania osobných údajov podľa bodu 11.3 Zmluvy.

1. PREDMET A POSTAVENIE ZMLUVNÝCH STRÁN

1.1 Koncesionár spracúva v mene Obstarávateľa osobné údaje iba v rozsahu nevyhnutnom na bezpečné a riadne zabezpečenie Stravovacích služieb, najmä na zabezpečenie správnej diéty, konzistencie stravy, alergénovej bezpečnosti a inej individuálnej výživovej požiadavky oznámenej Obstarávateľom.

1.2 Táto príloha sa nevzťahuje na spracúvanie, pri ktorom Koncesionár samostatne určuje účely a prostriedky spracúvania a vystupuje ako samostatný prevádzkovateľ, najmä ak osobné údaje spracúva na splnenie vlastnej zákonnej povinnosti. Koncesionár nesmie postavenie samostatného prevádzkovateľa použiť na rozšírenie spracúvania údajov získaných od Obstarávateľa nad rámec účelu, na ktorý mu boli poskytnuté.

1.3 Obstarávateľ určuje účel spracúvania a poskytuje Koncesionárovi zdokumentované pokyny. Za zdokumentovaný pokyn sa považuje najmä Zmluva, táto príloha, Opis, záväzná objednávka alebo iný preukázateľný pokyn oprávnenej osoby Obstarávateľa súvisiaci s predmetom spracúvania podľa tejto prílohy.

2. PARAMETRE SPRACÚVANIA

Parameter	Vymedzenie
Predmet a účel	Spracúvanie údajov potrebných na objednanie, prípravu, označenie, porciovanie, balenie, výdaj, podanie alebo dodanie stravy konkrétnemu prijímateľovi v súlade s jeho oznámenou diétou, konzistenciou, alergénovou alebo inou individuálnou výživovou požiadavkou.
Povaha spracúvania	Prijatie a zaznamenanie údajov, ich usporiadanie, uchovávanie v nevyhnutnom rozsahu, nahliadanie, používanie, priradenie k objednávke alebo porcii, sprístupnenie oprávneným osobám Koncesionára, obmedzenie, oprava, výmaz alebo zničenie. Iné operácie sú prípustné len na základe zdokumentovaného pokynu Obstarávateľa.
Trvanie	Počas trvania Zmluvy a pri jednotlivých údajoch iba po dobu, počas ktorej sú potrebné na splnenie príslušného pokynu Obstarávateľa; po skončení Zmluvy podľa bodu 10 tejto prílohy.
Dotknuté osoby	Prijímatelia sociálnych služieb Obstarávateľa, ktorým sa zabezpečuje stravovanie.
Bežné osobné údaje	Meno a priezvisko, interný identifikátor, izba alebo oddelenie, kategória stravníka, údaje o objednanom jedle a čase alebo mieste výdaja, a to len v rozsahu potrebnom na správne priradenie stravy.
Osobitné kategórie údajov	Údaje o zdravotne indikovanom diétnom režime, potravinovej alergii alebo intolerancii, požadovanej konzistencii, zdravotne indikovanej eliminačnej alebo individuálnej výživovej úprave a iné údaje o zdraví iba v rozsahu nevyhnutnom na bezpečné zabezpečenie stravy. Diagnóza, zdravotná dokumentácia ani iné širšie údaje o zdravotnom stave sa Koncesionárovi neposkytujú. Ak je na bezpečné zabezpečenie stravy výnimočne nevyhnutný konkrétny údaj o zdravotnom stave nad uvedený

Parameter	Vymedzenie
	rozsah, Obstarávateľ poskytne zdokumentovaným pokynom iba tento konkrétny údaj v nevyhnutnom rozsahu.
Frekvencia	Priebežne podľa objednávok a aktuálnych potrieb prijímateľov počas poskytovania Stravovacích služieb.

3. POKYNY, MINIMALIZÁCIA A DÔVERNOSŤ

3.1 Koncesionár spracúva osobné údaje výlučne na základe zdokumentovaných pokynov Obstarávateľa a nesmie ich použiť na vlastné obchodné, marketingové, analytické, profilovacie alebo iné účely nesúvisiace s plnením Zmluvy.

3.2 Ak má Koncesionár za to, že pokyn Obstarávateľa porušuje GDPR alebo iný právny predpis o ochrane osobných údajov, bezodkladne na to Obstarávateľa upozorní. Ak právny predpis ukladá Koncesionárovi spracúvať údaje aj bez pokynu Obstarávateľa, Koncesionár o tejto požiadavke Obstarávateľa vopred informuje, ak mu to právny predpis nezakazuje.

3.3 Koncesionár uplatňuje zásadu minimalizácie údajov. Ak na bezpečné priradenie stravy postačuje interný identifikátor, číslo izby alebo iné menej identifikujúce označenie, nepoužije sa meno prijímateľa. Označenie porcie nesmie obsahovať diagnózu ani iný údaj o zdravotnom stave nad rámec údajov nevyhnutného na správne priradenie diéty alebo inej výživovej požiadavky.

3.4 Prístup k osobným údajom majú iba osoby Koncesionára, ktoré ho nevyhnutne potrebujú na plnenie svojich pracovných úloh. Koncesionár zabezpečí, aby boli tieto osoby preukázateľne poučené a viazané povinnosťou mlčanlivosti, ktorá trvá aj po skončení ich pracovného alebo iného vzťahu ku Koncesionárovi.

4. TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ OPATRENIA

4.1 Koncesionár prijme a počas trvania spracúvania udržiava primerané technické a organizačné opatrenia podľa článku 32 GDPR so zreteľom na to, že spracúvané údaje môžu zahŕňať osobitné kategórie osobných údajov.

4.2 Minimálny rozsah opatrení, primerane spôsobu spracúvania, zahŕňa najmä:

- a) riadenie prístupových oprávnení podľa pracovnej potreby, používanie individuálnych používateľských účtov, ak sa údaje spracúvajú elektronicky, a pravidelnú kontrolu oprávnení;
- b) primerané zabezpečenie elektronických zariadení a systémov proti neoprávnenému prístupu, škodlivému kódu a strate, vrátane uzamykania zariadení a aktuálnych bezpečnostných aktualizácií;
- c) prenos osobných údajov iba spôsobom určeným alebo odsúhlaseným Obstarávateľom; údaje sa nesmú zasielať na súkromné e-mailové účty ani prostredníctvom nezabezpečených verejných komunikačných služieb;
- d) uchovávanie papierových záznamov mimo dosahu neoprávnených osôb a ich bezpečné zničenie po zániku potreby;
- e) zabezpečenie dôvernosti pri označovaní a distribúcii porcií tak, aby údaje o diéte alebo zdravotnej požiadavke neboli zbytočne prístupné iným stravníkom alebo tretím osobám;
- f) primeranú evidenciu alebo inú preukázateľnosť prístupov a odovzdania údajov, ak to používaný systém umožňuje, a postupy na obnovu dostupnosti údajov, ak je ich elektronické uchovávanie nevyhnutné pre kontinuitu služby;
- g) pravidelné poučenie osôb s prístupom k údajom a postup na bezodkladné riešenie bezpečnostných incidentov;
- h) bezpečný výmaz alebo zničenie pracovných kópií, exportov, zoznamov a iných nosičov po zániku účelu ich použitia.

4.3 Koncesionár na požiadanie Obstarávateľa primerane preukáže zavedenie opatrení podľa tohto bodu. Obstarávateľ môže požadovať doplnenie alebo úpravu opatrenia, ak je to potrebné na splnenie GDPR alebo primerané vzhľadom na zmenu rizika alebo spôsobu spracúvania. Koncesionár také opatrenie vykoná bez zbytočného odkladu; tým sa nerozširuje predmet spracúvania nad rámec tejto prílohy.

5. PRÁVA DOTKNUTÝCH OSÔB A SÚČINNOSŤ

5.1 Koncesionár bezodkladne postúpi Obstarávateľovi každú žiadosť dotknutej osoby týkajúcu sa osobných údajov spracúvaných podľa tejto prílohy a bez pokynu Obstarávateľa na ňu vecne neodpovedá, okrem potvrdenia jej prijatia.

5.2 Koncesionár poskytne Obstarávateľovi primeranú súčinnosť potrebnú na vybavenie práv dotknutých osôb a na splnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR, najmä pri posúdení bezpečnostného incidentu, posúdení vplyvu na ochranu osobných údajov a prípadnej konzultácii s dozorným orgánom, a to s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie, ktoré má k dispozícii.

6. PORUŠENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

6.1 Koncesionár oznámi Obstarávateľovi každé porušenie ochrany osobných údajov súvisiace so spracúvaním podľa tejto prílohy bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od jeho zistenia. Oznámenie smeruje na kontaktnú osobu Obstarávateľa podľa Zmluvy alebo na inú preukázateľne oznámenú kontaktnú adresu.

6.2 Oznámenie obsahuje podľa dostupnosti najmenej opis povahy incidentu, dotknuté kategórie údajov a osôb, približný rozsah incidentu, čas jeho vzniku a zistenia, pravdepodobné následky, prijaté alebo navrhované opatrenia a kontaktnú osobu Koncesionára. Ak nie je možné poskytnúť všetky informácie naraz, Koncesionár ich dopĺňa bez zbytočného odkladu.

6.3 Koncesionár bezodkladne prijme opatrenia na obmedzenie následkov incidentu, zabezpečenie dôkazov a zabránenie jeho opakovaniu a poskytne Obstarávateľovi všetky informácie primerane potrebné na splnenie oznamovacích a dokumentačných povinností podľa GDPR. Koncesionár neoznamuje incident dozornému orgánu ani dotknutým osobám v mene Obstarávateľa, ak na to nedostal pokyn alebo mu taká povinnosť nevyplýva priamo z právneho predpisu.

7. ĎALŠÍ SPROSTREDKOVATELIA A PRENOSY ÚDAJOV

7.1 Obstarávateľ udeľuje Koncesionárovi všeobecné písomné povolenie na zapojenie ďalších sprostredkovateľov za podmienok bodov 7.2 až 7.4 tejto prílohy. Povolenie sa vzťahuje iba na osoby, ktoré budú spracúvať osobné údaje v mene Obstarávateľa, a nenahrádza povinnosti Koncesionára pri zapojení alebo zmene subdodávateľa podľa bodu 11.1 Zmluvy.

7.2 Koncesionár oznámi Obstarávateľovi zamýšľané pridanie alebo nahradenie ďalšieho sprostredkovateľa najmenej 5 pracovných dní pred jeho zapojením. Oznámenie obsahuje najmenej identifikáciu ďalšieho sprostredkovateľa, rozsah spracovateľských činností, miesto spracúvania a informáciu, či má dochádzať k prenosu alebo sprístupneniu údajov mimo EHP. Obstarávateľ môže v tejto lehote proti zapojeniu namietat' z dôvodov ochrany osobných údajov. Do vyriešenia námietky Koncesionár dotknutého ďalšieho sprostredkovateľa do spracúvania nezapojí. Ak je podľa bodu 11.1 Zmluvy prípustná okamžitá zmena subdodávateľa, nový subdodávateľ môže začať spracúvať osobné údaje až po splnení oznamovacej povinnosti podľa tohto bodu alebo po osobitnom písomnom povolení Obstarávateľa.

7.3 Koncesionár uloží ďalšiemu sprostredkovateľovi písomnou zmluvou najmenej rovnaké povinnosti ochrany osobných údajov, aké má podľa tejto prílohy, najmä povinnosť prijať primerané bezpečnostné opatrenia. Koncesionár zodpovedá Obstarávateľovi v plnom rozsahu za plnenie povinností ďalšieho sprostredkovateľa pri spracúvaní podľa tejto prílohy.

7.4 Osobné údaje sa nesmú preniesť do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii ani sprístupniť osobe, ktorá ich spracúva mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, bez predchádzajúceho zdokumentovaného pokynu Obstarávateľa a bez splnenia podmienok kapitoly V GDPR.

8. PREUKAZOVANIE SÚLADU A KONTROLA

8.1 Koncesionár poskytne Obstarávateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností podľa článku 28 GDPR a tejto prílohy a vedie záznam o všetkých kategóriách spracovateľských činností vykonávaných v mene Obstarávateľa podľa článku 30 ods. 2 GDPR. Na požiadanie Obstarávateľa mu tento záznam v relevantnom rozsahu sprístupní.

8.2 Obstarávateľ alebo ním poverený audítor je oprávnený overiť dodržiavanie tejto prílohy kontrolou alebo auditom. Kontrola sa vykoná spravidla po predchádzajúcom oznámení najmenej 3 pracovné dni vopred a spôsobom, ktorý neprimerane nenaruší prevádzku Koncesionára; pri bezpečnostnom incidente,

dôvodnom podozrení na závažné porušenie alebo na požiadanie oprávneného orgánu možno kontrolu vykonať bez tejto lehoty. Koncesionár poskytne potrebnú súčinnosť a umožní prístup k informáciám, systémom a priestorom v rozsahu relevantnom pre spracúvanie podľa tejto prílohy.

9. OPRAVA, OBMEDZENIE A AKTUALIZÁCIA ÚDAJOV

9.1 Koncesionár bezodkladne vykoná pokyn Obstarávateľa na opravu, aktualizáciu, obmedzenie alebo výmaz osobných údajov. Ak sa dozvie o zjavnej nesprávnosti alebo neaktuálnosti údajov, ktorá môže mať vplyv na bezpečnosť stravovania, bezodkladne na ňu upozorní Obstarávateľa a do jej objasnenia postupuje tak, aby neohrozil zdravie dotknutej osoby.

10. SKONČENIE SPRACÚVANIA A VÝMAZ

10.1 Koncesionár priebežne vymazáva alebo bezpečne ničí osobné údaje a pracovné kópie, ktoré už nie sú potrebné na splnenie zdokumentovaného pokynu Obstarávateľa. Na preukázanie riadneho poskytnutia konkrétnej Stravovacej služby môže osobné údaje uchovávať iba v rozsahu a po dobu vyplývajúcu zo Zmluvy, zo zdokumentovaného pokynu Obstarávateľa alebo z právneho predpisu; ak možno účel dosiahnuť bez údajov o zdraví, tieto údaje sa na tento účel neuchovávajú.

10.2 Po skončení Zmluvy alebo na skorší pokyn Obstarávateľa Koncesionár podľa voľby Obstarávateľa osobné údaje vráti a zostávajúce kópie vymaže alebo ich bezpečne zničí, najneskôr do 30 dní, ak právny predpis nevyžaduje ich ďalšie uchovávanie. Údaje, ktoré musí Koncesionár z právneho dôvodu uchovať, oddelí od bežného spracúvania, nepoužije ich na iný účel a vymaže ich po uplynutí zákonnej lehoty. Na požiadanie Obstarávateľa písomne potvrdí vykonanie výmazu alebo zničenia.

11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 Táto príloha spresňuje bod 11.3 Zmluvy. V otázkach spracúvania osobných údajov má prednosť pred inými zmluvnými ustanoveniami, ak ich nemožno vyložiť súladne; tým nie sú dotknuté kogentné ustanovenia GDPR a iných právnych predpisov.

11.2 Povinnosti Koncesionára podľa tejto prílohy sú zahrnuté v jednotkových cenách Stravovacích služieb, ak Zmluva výslovne neurčuje inak.

11.3 Táto príloha nadobúda účinnosť spolu so Zmluvou a zostáva účinná po dobu, počas ktorej Koncesionár spracúva osobné údaje v mene Obstarávateľa. Povinnosť mlčanlivosti, povinnosti súvisiace s incidentmi, kontrolou a výmazom údajov trvajú aj po skončení Zmluvy v rozsahu vyplývajúcom z ich povahy a právnych predpisov.